



Посібник із швидкого налаштування

Саундбар з бездротовим підключенням

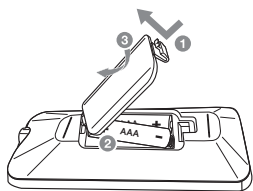
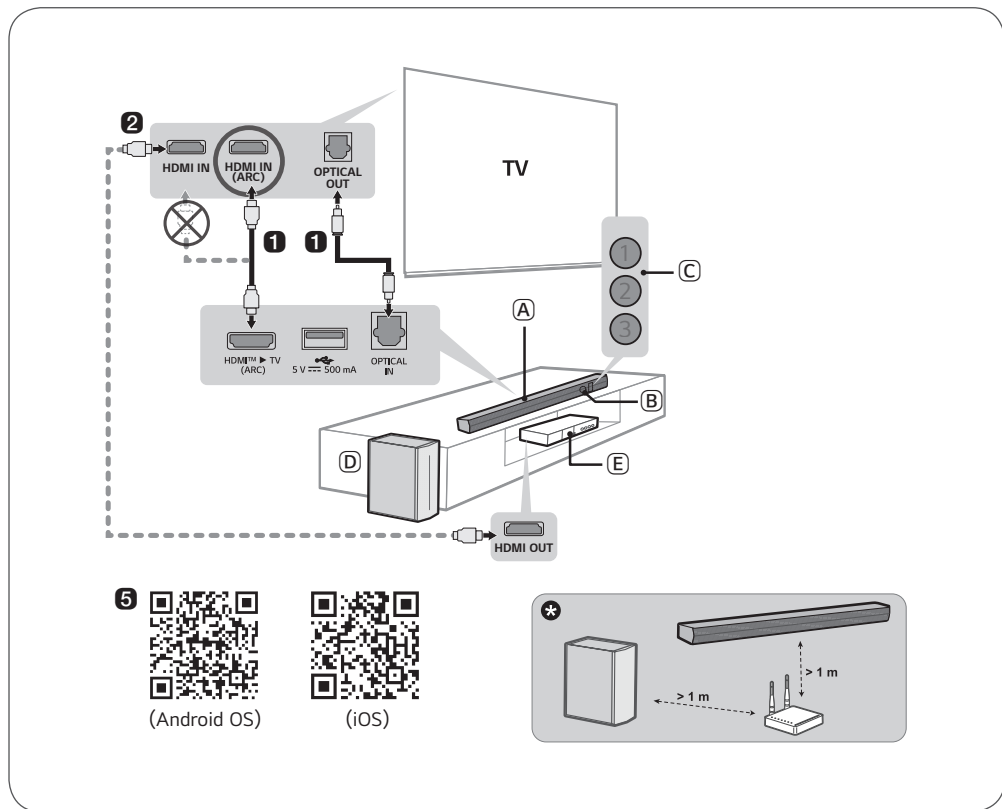
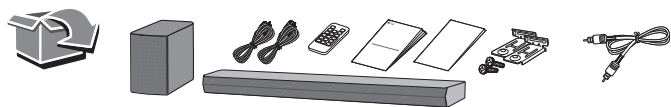
Сымсыз іске қосылатын саундбар
BARĀ DE SUNET WIRELESS
Wireless Soundbar

S60T



COV32197711
2605_Rev01

www.lg.com
Copyright © 2026 LG Electronics Inc.
Усі права захищено.



Заміна батарейки
Батареяны алмастыру
Înlocuirea bateriilor
Replacement of Battery

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її на майбутнє.

Щоб отримати детальніші інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> або відскануйте QR-код і завантажте посібник користувача. Деяка інформація у цьому посібнику може не мати відношення до вашого пристрою.



- А Саундбар
- В Приймач пульта керування
- С Індикатори стану (①②③)

- Д Бездротовий сабвуфер - Встановлюйте його біля саундбара.
- Е Зовнішній пристрій - (Програвач Blu-ray, ігрова консоль тощо)

○ : Горить / ● : Не горить / ☉ : Блимає

Блимає червоним	Блимає білим кольором	Білий	Білий	фіолетовий
Вмикання живлення Вимкнення живлення	Bluetooth готовий	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	USB

- 1 Підключіть саундбар до вашого телевізора оптичним кабелем або кабелем HDMI.
- 2 Якщо ви використовуєте зовнішній пристрій (наприклад, телевізійну приставку, програвач Blu-ray, ігрову консоль тощо), підключайте його до телевізора кабелем HDMI.
 - ⓘ За необхідності придбайте кабелі HDMI, оптичний кабель або подовжувальний кабель USB для підключення саундбара.
- 3 Підключіть живлення у наступному порядку: бездротовий сабвуфер → саундбар. Потім увімкніть саундбар. Після автоматичного встановлення підключення з саундбаром світлодіоди на бездротовому сабвуфері вмикаються зеленим кольором.
- 4 Підключення пристрою до вашого смартфона за допомогою Bluetooth
 - 1 Натисніть кнопку **Налаштування** [⚙️] на вашому смартфоні і виберіть **Bluetooth**. Увімкніть функцію **Bluetooth**. (☐ Вкл. > ☑ Вкл.)
 - 2 Натисніть кнопку **Поеднання Bluetooth** [🔗]. Одразу після цього світлодіод 1 та світлодіод 2 блимають білим кольором.
 - 3 Знайдіть і натисніть назву пристрою на вашому смартфоні. Назва пристрою відображається як «LG S60T(XX)».
 - 4 Якщо пристрій підключений до вашого смартфона по **Bluetooth**, світлодіод 1 та світлодіод 2 вмикаються білим кольором.
- 5 Підключення до додатка LG ThinQ
 - 1 Знайдіть і установіть **додаток LG ThinQ** з Google Play або App Store на вашому смартфоні.
 - 2 Для отримання додаткової інформації стосовно використання виберіть [Довідка] в меню [Налаштування].



Якщо на бездротовому сабвуфері горить червоний світлодіод, це означає, що саундбар не підключений до сабвуфера. В такому разі підключіть їх наступним чином.

- ① Натисніть кнопку **Живлення**  на саундбарі, щоб вимкнути його.
 - ② Натисніть кнопку **PAIRING** ззаду бездротового сабвуфера. Перевірте, що кожен світлодіод блимає зеленим кольором.
 - Якщо світлодіод на бездротовому сабвуфері все ще горить червоним кольором, натисніть і утримуйте кнопку ззаду сабвуфера ще раз.
 - ③ Натисніть кнопку **Живлення**  на саундбарі, щоб увімкнути його.
 - ④ Після встановлення підключення світлодіод на бездротовому сабвуфері буде горіти зеленим кольором.
- ✱ Для запобігання електромагнітним перешкодам установіть саундбар та сабвуфер на відстані не менше 1 метра від інших пристроїв (таких як бездротовий маршрутизатор, мікрохвильова піч тощо).
- Залежно від джерела сигналу окремі динаміки можуть не відтворювати звук. Виберіть режим звуку BASS BLAST (BASS BLAST+) для прослуховування за допомогою всіх динаміків.

- Фактичні характеристики, функції та специфікації пристрою можуть відрізнятися та змінюватися без сповіщення.
- Google Play є торгівельною маркою компанії Google LLC.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалана алатындай сақтап қойыңыз.

Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз немесе QR кодын сканерлеңіз, содан соң пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Осы нұсқаулықтағы кейбір мазмұн өнімнен өзгеше болуы мүмкін.



- A** Дыбыстық панель
B Қашықтан басқару пульті
C Күй жарықдиоды (1)(2)(3)

- D** Сымсыз сабвуфер - мұны дыбыстық панельге жақын орнатыңыз.
E Сыртқы құрылғы - (Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі, т.б.)

○ : Қосулы / ● : Өшірулі / ☼ : Жыпылықтау

Жыпылықтайтын қызыл	Ақ түспен жыпылықтау	Ақ	Ақ	Күлгін
Қуат қосулы Қуатты сөндіру	Bluetooth дайын	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	USB

- Дыбыстық панельді теледидарға оптикалық кабель немесе HDMI кабелі арқылы қосыңыз.**
- Сыртқы құрылғы пайдаланылса (мысалы, түрлендіргіш, Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі және т.б.), оны теледидарға HDMI кабелі арқылы қосыңыз.
 - Қажет болса, дыбыс тақтасын қосу үшін HDMI кабельдерін, оптикалық кабельді немесе USB ұзартқыш кабелін алыңыз.
- Қуат көзіне келесі рет бойынша қосыңыз: сымсыз сабвуфер → саундбар. Содан кейін саундбарды қосыңыз. Саундбармен байланыс автоматты түрде орнатылған кезде, сымсыз сабвуфердегі жарықдиодтар жасыл түспен жанады.
- Құрылғыны смартфонға Bluetooth құрылғысы арқылы қосу**
 - Смартфондағы **Параметрлер** түймесін түртіп, **Bluetooth** функциясын таңдаңыз. **Bluetooth** функциясын қосыңыз. (○ **Өшіру** > ● **Қосу**)
 - Bluetooth жұбы** түймесін басыңыз. Біраз уақыттан кейін 1-жарықдиод және 2-жарықдиод ақ түспен жыпылықтайды.
 - Смартфоннан өнімді тауып, түртіңіз. Өнім "LG S60T(XX)" ретінде пайда болады.
 - Өнім смартфонңызға **Bluetooth** арқылы қосылған кезде, 1-жарықдиод және 2-жарықдиод ақ түспен жанады.
- LG ThinQ қолданбасына қосылу**
 - Смартфондағы Google Play немесе App Store дүкенінен **LG ThinQ қолданбасын** тауып, орнатыңыз.
 - Оны пайдалануға қатысты қосымша ақпаратты [Параметр] тармағының [Анықтама] бөлімін таңдау арқылы алуға болады.



Сымсыз сабвуфердегі қызыл жарықдиодты көрсеңіз, бұл саундбардың сабвуферге қосылмағанын білдіреді. Бұл жағдайда оларды келесі ретпен қосыңыз.

- ① Оны өшіру үшін дыбыстық панельдегі **Қуат**  түймесін басыңыз.
 - ② Сымсыз сабвуфердің артқы жағындағы **PAIRING** түймесін басыңыз. Әрбір жарықдиодтың жасыл түспен жыпылықтап тұрғанын тексеріңіз.
 - Сымсыз сабвуферде қызыл жарықдиодты әлі де көріп тұрсаңыз, сабвуфердің артқы жағындағы түймені қайтадан басып тұрыңыз.
 - ③ Оны қосу үшін дыбыстық панельдегі **Қуат**  түймесін басыңыз.
 - ④ Қосылым орнатылған кезде, сымсыз сабвуфердегі жасыл жарықдиод жанып тұрғанын көресіз.
- ★ Сымсыз байланыс кедергісін тудырмау үшін саундбар мен сабвуферді құрылғылардан (мыс. сымсыз роутер, микротолқынды пеш, т.б.) кем дегенде 1 м қашықтықта ұстаңыз.
 - Кіріс көзіне байланысты кейбір динамиктерден дыбыс шықпауы мүмкін. Барлық динамиктерден тыңдау үшін BASS BLAST (BASS BLAST+) дыбыс режимін таңдаңыз.

- Нақты мүмкіндіктер, функциялар және басқа өнім сипаттамалары әртүрлі болуы және ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Google Play – Google LLC компаниясының сауда белгісі.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.

Pentru a vizualiza instrucțiunile caracteristicilor avansate, accesați <http://www.lg.com> sau scanați codul QR și apoi descărcați Manualul proprietarului. Anumite părți din acest manual pot fi diferite de produsul dvs.



(A) Bară de sunet

(B) Receptor telecomandă

(C) LED indicator de status (1)(2)(3)

(D) Subwoofer wireless - Instalați-l în apropierea barei de sunet.

(E) Dispozitiv extern - (player Blu-ray, consolă de jocuri etc.)

○ : Pornit / ● : Oprit / ◐ : Clipește

Intermitent roșu	Clipire albă	Alb	Alb	Violet
Pornire Oprire	Bluetooth pregătit	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	USB

1 Conectați bara de sunet la TV-ul dvs. prin intermediul unui cablu optic sau cablu HDMI.

2 Dacă utilizați un dispozitiv extern (de ex. Decodor STB, player Blu-ray, consolă de jocuri etc.), conectați-l la televizor prin intermediul unui cablu HDMI.

❗ Dacă este necesar, cumpărați cabluri HDMI, un cablu optic sau un cablu de prelungire USB pentru conectare la bara de sunet.

3 Conectați-vă la alimentare în următoarea ordine: subwoofer wireless → bara de sunet. Apoi, porniți bara de sunet. Când conexiunea este stabilită automat cu bara de sunet, LED-urile de pe subwooferul fără fir se vor aprinde în verde.

4 Conectarea unității la telefonul dvs. inteligent prin Bluetooth

1 Atingeți butonul **Setări** pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**. Porniți funcția **Bluetooth**.
(**Oprit** > **Pornit**)

2 Apăsați butonul de **Asociere Bluetooth**. După un moment, LED1 și LED2 luminează intermitent alb.

3 Găsiți și atingeți produsul pe telefonul dvs. inteligent. Produsul este afișat ca „LG S60T(XX)”.

4 Când produsul este conectat la telefonul dvs. inteligent prin **Bluetooth**, LED1 și LED2 luminează alb.

5 Conectarea la aplicația LG ThinQ

1 Găsiți și instalați **aplicația LG ThinQ** în Google Play sau App Store pe telefonul dvs. inteligent.

2 Puteți găsi mai multe informații cu privire la utilizarea acestuia prin selectarea [Ajutor] în [Setări].



Dacă vedeți un LED roșu pe subwoofer-ul wireless, înseamnă că bara de sunet nu este conectată la subwoofer. Dacă aceasta este situația, conectați-le în ordinea următoare.

- ① Apăsați butonul **Alimentare**  de pe bara de sunet pentru a o opri.
 - ② Apăsați butonul **PAIRING** de pe spatele subwoofer-ului wireless. Verificați dacă LED-ul luminează verde.
 - Dacă vedeți în continuare un LED roșu pe subwoofer-ul wireless, țineți apăsat din nou butonul de pe spatele subwoofer-ului.
 - ③ Apăsați butonul **Alimentare**  de pe spatele barei de sunet pentru a o porni.
 - ④ Când se stabilește conexiunea, veți vedea o lumină LED verde pe subwoofer-ul wireless aprinsă.
- ✱ Țineți bara de sunet și subwooferul la o distanță de 1 m de dispozitive (de ex. router wireless, cuptor cu microunde etc.) pentru a preveni interferența wireless.
 - Este posibil ca pentru anumite difuzoare sunetul să nu depindă de sursa de intrare. Selectați modul de sunet BASS BLAST (BASS BLAST+) pentru ca sunetul să fie emis prin difuzoare.

- Caracteristicile reale, funcționalitatea și alte specificații ale produsului pot fi diferite și pot fi modificate fără notificare prealabilă.
- Google Play este o marcă comercială a Google LLC.

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Soundbar
- (B) Remote Control Receiver
- (C) Status LED (①②③)
- (D) Wireless Subwoofer - Install it close to the soundbar.
- (E) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

○ : On / ● : Off / ☼ : Blink				
Red blinking	White blinking	White	White	Purple
Power on Power off	Bluetooth ready	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	USB

- 1 **Connect the soundbar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.**
- 2 If you are using an external device (ex. Set-top box, Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the TV via an HDMI cable.
 - ① If necessary, purchase HDMI cables, an optical cable, or a USB extension cable to connect the soundbar.
- 3 Connect to power in the following order: wireless subwoofer → soundbar. Then, turn on the soundbar. When the connection is automatically established with the soundbar, the LED on the wireless subwoofer will light up green.
- 4 **Connecting the product to your smartphone via Bluetooth**
 - ① Tap the **Settings** button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (Off > On)
 - ② Press the **Bluetooth pair** button. After a moment, LED1 and LED2 blink white.
 - ③ Find and tap the product on your smartphone. The product appears as "LG S60T(XX)".
 - ④ When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, LED1 and LED2 light up white.
- 5 **Connecting to the LG ThinQ app**
 - ① Find and install the **LG ThinQ app** on Google Play or App Store from your smartphone.
 - ② You can get more information regarding its use by selecting [Help] in [Setting].



If you see a red LED on the wireless subwoofer, it means that the soundbar is not connected to the subwoofer. If this is the case, connect them in the following order.

- ① Press the **Power** (⏻) button on the soundbar to turn it off.
 - ② Press the **PAIRING** button on the back of the wireless subwoofer. Check if LED blinks green.
 - If you still see a red LED on the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
 - ③ Press the **Power** (⏻) button on the soundbar to turn it on.
 - ④ When the connection is established, you will see a green LED light on the wireless subwoofer light up.
- ✱ Keep the soundbar, the subwoofer away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.
 - Some speakers may not make sound depend on the input source. Select BASS BLAST (BASS BLAST+) sound mode to listen through all speakers.

- Actual features, functionality, and other product specifications may differ and are subject to change without notice.
- Google Play is a trademark of Google LLC.

УКРАЇНСЬКА

Технічні характеристики

Електроживлення

- Див. головну етикетку.

Споживана потужність

- Див. головну етикетку.

Габаритні розміри (Ш x В x Г): Прибл. 850,0 мм x 63,0 мм x 87,0 мм

Живлення на шині даних (USB): 5 В  500 мА

Підсилювач (Загальна номінальна вихідна потужність):

340 Вт RMS

Повідомлення щодо програмного забезпечення з відкритим кодом

Щоб отримати вихідний код згідно з ліцензіями GPL, LGPL, MPL та іншими ліцензіями з відкритим кодом, які зобов'язані розкривати вихідний код, що міститься у цьому виробі, і отримати доступ до всіх зазначених умов ліцензії та повідомлень про авторські права, будь ласка, відвідайте веб-сайт <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics також надасть вам відкритий код за плату, що покриває пов'язані з цим витрати, після отримання від вас запиту за адресою opensource@lge.com.

Ця пропозиція дійсна для всіх, хто отримує цю інформацію, протягом трьох років після нашої останньої поставки цього виробу.



УКРАЇНСЬКА

Декларація відповідності

Цим LG Electronics заявляє, що тип радіообладнання Саундбар з бездротовим підключенням відповідає Директиві 2014/53 / ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за інтернет-адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Декларація відповідності

справжнім LG Electronics заявляє, що тип радіообладнання Саундбар з бездротовим підключенням відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

До уваги користувача: даний пристрій слід встановлювати та використовувати на відстані не менше 20 см від тіла.

Технічні характеристики бездротового модуля (GB8763)	
BT	
Частотний діапазон	Потужність на виході (максимальна)
2400 - 2483,5 МГц	20 дБм
Технічні характеристики бездротового модуля (WL1SB23)	
Бездротове звучання	
Частотний діапазон	Потужність на виході (максимальна)
5725 - 5875 МГц	13,9 дБм
Технічні характеристики бездротового модуля (WL2SB23)	
Бездротове звучання	
Частотний діапазон	Потужність на виході (максимальна)
5725 - 5875 МГц	13,9 дБм

ҚАЗАҚ

Сипаттама

Қуат талаптары

- Басты белгіні қараңыз.

Қуаттың тұтынылуы

- Басты белгіні қараңыз.

Өлшемдер (Е x Б x Ұ): Шамамен 850,0 мм x 63,0 мм x 87,0 мм

Шинаның қуат көзі (USB): 5 В $\equiv$ 500 мА

Күшейткіш (жалпы RMS шығыс қуаты): 340 Вт RMS

Бастапқы коды ашық бағдарламалық жасақтама туралы ескертуі ақпарат

GPL, LGPL, MPL бойынша бастапқы кодты және осы өнімде бар бастапқы кодты ашу міндеттемелері бар басқа ашық код лицензияларын алу, сондай-ақ барлық қажетті лицензиялардың шарттары мен авторлық құқық ескертпелерін алу үшін <https://opensource.lge.com> сайтына өтіңіз.

LG Electronics компаниясы сізге ашық бастапқы кодты ақылы түрде береді. Қызмет ақысына opensource@lge.com мекенжайына электрондық хатпен сұрау жіберілгеннен кейін мұндай үлестіруді орындау құны жатады.

Бұл ұсыныс осы өнім соңғы жөнелтілгеннен бастап үш жыл бойы осы ақпаратты алатын барлық адамға беріледі.



ҚАЗАҚ

Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

Осы құжат арқылы LG Electronics компаниясы Сымсыз іске қосылатын саундбар радиожабдық түрі 2014/53/EU директивасының талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестілік туралы мәлімдемесінің толық мәтінін келесі интернет мекенжайларында алуға болады:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Пайдаланушы таныс болу мақсатында, құрылғы мен корпус арасындағы кем дегенде 20 см минималды ара қашықтықта осы құрылғы орнатылып, пайдаланылуы тиіс.

ROMÂNĂ

Specificație

Cerinte energie

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.

Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.

Dimensiuni (L x l x D): Aprox. 850,0 mm x 63,0 mm x 87,0 mm

Alimentare curent bus (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Amplificator (energie totală lașire RMS): 340 W RMS

Informații de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source care au obligația de a divulga codul sursă conținut în acest produs, precum și pentru a accesa toți termenii licențelor numite mai sus și notificările privind drepturile de autor, vă rugăm să vizitați <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics va oferi și codul sursă în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții, în urma unei solicitări prin e-mail la opensource@lge.com.

Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații, pentru o perioadă de trei ani de la ultima expediere a acestui produs.



ROMÂNĂ

Declarație de conformitate

Prin prezenta, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip BARĂ DE SUNET FĂRĂ FIR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

ENGLISH

Specification

Power requirements

- Refer to the main label.

Power consumption

- Refer to the main label.

Dimensions (W x H x D): Approx. 850.0 mm x 63.0 mm x 87.0 mm

Bus Power Supply (USB): 5 V  500 mA

Amplifier (Total RMS Output power): 340 W RMS

Open Source Software Notice Information

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices, please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you for a charge covering the cost of performing such distribution upon email request to opensource@lge.com.

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.



ENGLISH

Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wireless Soundbar is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.







Україна

Організація яка надає післяпродажне обслуговування та ремонт:

ТОВ «ЕКОВІС ІНТЕРНЕТІОНЛ», Україна, 02002, м. Київ, вул. Євгена Свєрстюка, 19
Тел.. 0-800-303-000

Вироблено в: Тонлі Технолоджі Ко. Лтд.
Будівля А&В, № 88, на північ від Луен Фат Роуд, Промислова база Тунцяо, Зона розвитку Високих технологій Чжункай, місто Хуейчжоу, провінція Гуандун, Китайська Народна Республіка, 516006

Қазақстан Республикасы

Импорттаушы ЖШС “ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан”, 050061, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2/9

Өндірушінің мекенжайы: Tonly Technology Co., Ltd.
А&В ғимараты, №88, Luen Fat Road солтүстігінде, Тунцяо өнеркәсіптік базасы, Чжункай жоғары технологиялық даму аймағы, Хойчжоу қаласы, Гуандун провинциясы, Қытай Х.Р. 516006

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

ЖШС «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2/9. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты “Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына” телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған